



IT

BA-Nr.: 04.07.081/2023-12-A01



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH
DE-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59
Telefono: 05431/9416-0
Fax: 05431/9416-66
Web: www.rebotec.de
E-mail: info@rebotec.de



Istruzioni per l'uso

Sedia a rotelle da doccia e sedia a rotelle con wc

	Hamburg	Frankfurt	Paris	Detroit
REF	356.xx.yy	355.xx.yy	335.xx.yy	364.xx.yy
	130 kg	130 kg	150 kg	150 kg

xx= Codice colore, yy= modello



Figura simile

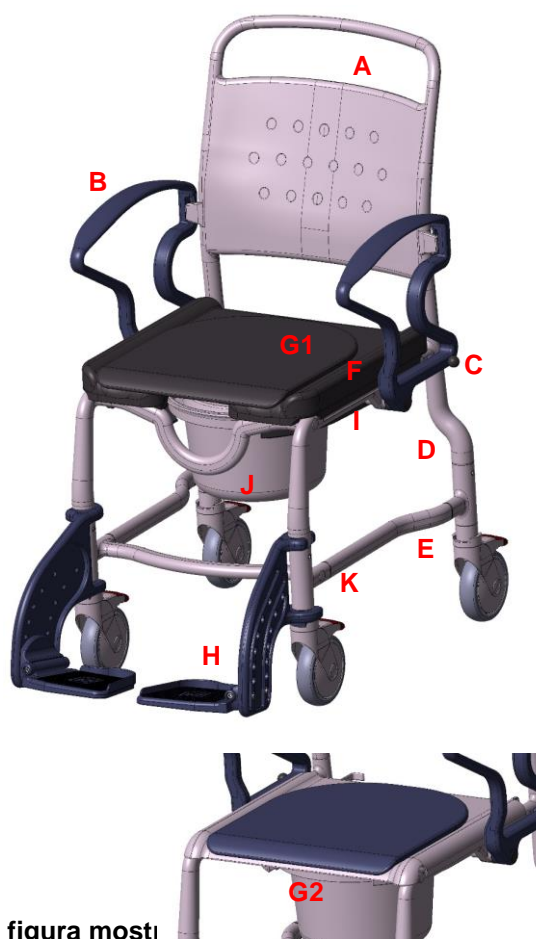


Leggere le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e tenerle a disposizione dell'utente e per gli utilizzi successivi; allegare le istruzioni in caso di rivendita.

**Indice**

1	Descrizione dell'articolo	3	13	Pulizia e disinfezione	9
1.1	Introduzione	3	13.1	Informazioni generali.....	9
2	Caratteristiche prestazionali	3	13.2	Pulizia.....	9
2.1	Destinazione d'uso.....	3	13.3	Disinfezione.....	10
2.2	Impiego.....	4	14	Manutenzione	10
2.3	Stoccaggio e trasporto	4	15	Pezzi di ricambio e accessori.....	11
2.4	Dotazione e funzioni	4	16	Schizzi e dimensioni	12
2.5	Imballaggio	4			
2.6	Smaltimento.....	4			
3	Simboli e targhette identificative ..	4			
4	Avvertenze per la sicurezza.....	5			
5	Segnalazione di incidenti.....	6			
6	Garanzia	6			
6.1	Reclamo	6			
7	Riutilizzo, durata di vita	6			
8	Volume della fornitura.....	6			
9	Stabilire le condizioni d'uso	6			
9.1	Ribaltare i poggiatesta.....	6			
9.2	Regolare l'altezza delle pedane dei poggiatesta.....	6			
9.3	Montaggio dello schienale	7			
9.4	Regolazione dell'altezza della seduta ..	7			
10	Dati del prodotto.....	7			
11	Utilizzo dell'articolo.....	7			
11.1	Seduta	8			
11.2	Alzata.....	8			
11.3	Utilizzo del freno di stazionamento	8			
11.4	Orientamento dei braccioli.....	8			
11.5	Rimozione dei poggiatesta.....	9			
11.6	Utilizzo del secchio	9			
11.7	Posizionamento su wc.....	9			
12	Eliminazione dei guasti.....	9			

1 Descrizione dell'articolo



La figura mostri

A	Schienale
B	Bracciolo
C	Perni di arresto
D	Telaio sedia
E	Inserto della rotella con freno di stazionamento, regolabile in altezza
F	Sedile in PUR, apertura per la pulizia
G1	Imbottitura del sedile in PUR
G2	Sedile per wc
H	Poggiapiedi con pedana
I	Alloggiamento per secchio
J	Secchio con coperchio
K	Targhetta identificativa

1.1 Introduzione

- Conformemente a **(UE) 2017/745 MDR**, l'articolo qui descritto è un dispositivo medico della classe di rischio I.
- Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni e note relative alla messa in funzione, all'utilizzo, alla manutenzione e alla cura dell'articolo.

- Prima di utilizzare l'articolo, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze per la sicurezza e operare di conseguenza.

2 Caratteristiche prestazionali

2.1 Destinazione d'uso

Hamburg

- L'articolo è destinato alla cura di pazienti con ridotta capacità di resistenza e deambulazione. Esso consente l'utilizzo del wc quando non è possibile farlo in modo convenzionale. Se adeguatamente progettato, l'articolo può essere fatto avanzare sopra un wc convenzionale. È necessario essere in grado di stare seduti e possedere una muscolatura del torace sufficiente. Potrebbe essere necessaria la presenza di un operatore sanitario durante l'utilizzo. L'articolo non è progettato per stare seduti e spostarsi a lungo.

Frankfurt, Paris, Detroit

- L'articolo è destinato alla cura di pazienti con ridotta capacità di resistenza e deambulazione. Esso consente di fare la doccia da seduti e l'utilizzo del wc quando non è possibile farlo in modo convenzionale. Se adeguatamente progettato, l'articolo può essere fatto avanzare sopra un wc convenzionale. È necessario essere in grado di stare seduti e possedere una muscolatura del torace sufficiente. Potrebbe essere necessaria la presenza di un operatore sanitario durante l'utilizzo. L'articolo non è progettato per stare seduti e spostarsi a lungo.

Specifiche:

- Peso massimo dell'utente
 - Frankfurt / Hamburg: 130 kg
 - Pars / Detroit: 150 kg
- Poggiapiedi e gambe regolabili in altezza
- Sedia a rotelle, 4 rotelle orientabili bloccabili
- Impiego in ambienti interni

Indicazione

- Uso in ambiente domestico e ospedaliero.
- Condizioni mediche del paziente:
- l'impiego della sedia da parte di pazienti con disturbi cognitivi (capacità ridotte dal punto di vista fisiologico, psichico, sensoriale o mentale) deve essere stabilito previo parere medico (prescrizione del prodotto) o in loco dagli operatori sanitari.

2.2 Impiego

- Intervallo di temperatura: da 5°C a + 35°C Evitare un irraggiamento termico diretto sull'articolo.
- Umidità dell'aria: da 40% a 75%. Oltre queste condizioni l'articolo può essere utilizzato solo per una durata di utilizzo ridotta.
- Non è possibile trasportare oggetti pesanti con l'articolo.
- Le sedie non sono adatte per rimanere seduti per periodi prolungati.
- Deve essere presente una superficie di appoggio piana di dimensioni sufficienti. Vedere 16.
- Gli articoli possono essere spostati sopra una toilette convenzionale. Vedere 16.
- Uso in ambiente domestico e ospedaliero.

2.3 Stoccaggio e trasporto

- Intervallo di temperatura: da 5°C a 25°C. Evitare un irraggiamento termico diretto sull'articolo.
- Conservare l'articolo in un ambiente asciutto con un'umidità dell'aria fino al 65%.
- La doccia dovrebbe essere realizzata affinché presenti una superficie di appoggio piana di dimensioni sufficienti.

2.4 Dotazione e funzioni

- Le sedie sono costituite da un telaio in plastica su rotelle orientabili 4x5" con freno di stazionamento. I braccioli sono orientabili e bloccabili.
- I poggiatesta sono regolabili in altezza e possono essere rimossi e/o sollevati. Le gambe della sedia sono regolabili in altezza.

2.5 Imballaggio

- Si consiglia di conservare l'imballaggio esterno per finalità di trasporto future.
- Dimensioni
 - Frankfurt / Hamburg: 640 mm x 570 mm x 570 mm
 - Detroit: 630 mm x 560 mm x 720 mm
 - Paris: 630 mm x 560 mm x 620 mm

2.6 Smaltimento

- Lo smaltimento e il riciclaggio di prodotti e imballaggi usati devono essere effettuati conformemente alle norme vigenti. Informarsi presso un'azienda di smaltimento rifiuti.
- Rispettare la Legge sulla protezione dalle infezioni.

- Osservare i contrassegni sui materiali dell'imballaggio e operare di conseguenza.

3 Simboli e targhette identificative

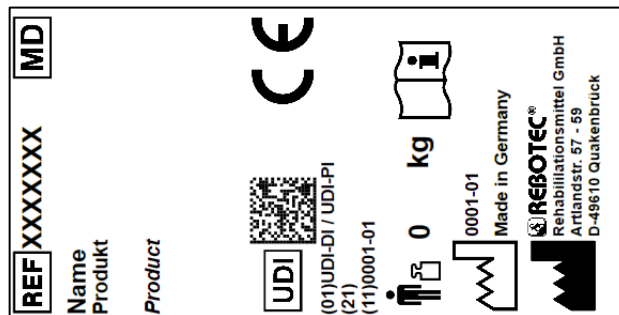


Figura simile.



La targhetta identificativa non deve essere rimossa!

Per ordinare pezzi di ricambio ed elaborare reclami sono necessari il nome del prodotto, il numero di serie e l'anno di costruzione.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Leggere le istruzioni!		Anno di costruzione del prodotto
	Numero di serie		Informazione importante!
	Codice articolo		Peso massimo dell'utente in kg
	Istruzioni per la pulizia		Istruzioni per la manutenzione
	Utilizzabile soltanto in ambiente interno.		Fabbricante
	Segnale visivo		Lingua
	Leggere le istruzioni per l'uso!		Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
	Il prodotto è conforme al (UE) 2017/745 MDR		
	Attenzione! Osservare le avvertenze per la sicurezza		
	Codice identificativo unico del dispositivo		

Sim-bolo	Significato	Sim-bolo	Significato
	(Dati: GTIN / LOT (SN) / anno di costruzione)		
	Etichetta del dispositivo medico L'articolo in questione è un dispositivo medico.		

4 Avvertenze per la sicurezza



Osservare le seguenti avvertenze per la sicurezza:

- Prima della prima messa in funzione, leggere interamente le istruzioni per l'uso per evitare danni dovuti a uso improprio o pericoli.
- Prima di ogni messa in funzione, verificare se l'articolo presenta danni visibili.
- In caso di malfunzionamenti o danni di qualsiasi tipo, l'articolo non deve essere utilizzato.
- Non lasciare il paziente incustodito durante l'utilizzo.
- Non lasciare i bambini incustoditi con l'articolo.

Attenzione pericolo di caduta!

- Mentre ci si siede e ci si sposta, la sedia deve essere utilizzata solo con i braccioli bloccati.
- A seconda dello stato di salute, il paziente deve sedersi, alzarsi, spostarsi con l'aiuto di un operatore sanitario con apposita formazione.
- L'utilizzo della sedia da parte di pazienti che tendono ad eseguire manovre o movimenti incontrollati non è consentito in mancanza di supervisione.
- Percorrere discese o salite **solo** con l'aiuto di un operatore sanitario. Generalmente le salite devono essere percorse in avanti e le discese all'indietro.

Attenzione pericolo di scivolamento!

- Prima dell'uso verificare che la superficie di seduta sia saldamente fissata al telaio del sedile.
- Prima dell'utilizzo della sedia bloccare sempre **almeno** 2 freni di stazionamento delle rotelle, per evitare che la sedia scivoli via.
- Quando ci si siede, non sedersi sul bordo o sull'imbottitura del sedile, ma occupare l'intera superficie di seduta.

Attenzione pericolo di ribaltamento!

- Mentre ci si siede e ci si sposta, la sedia deve essere utilizzata solo con i braccioli bloccati.
- Spingere la sedia solo dall'apposita maniglia.

- Prima di sedersi e alzarsi, i poggiatesta devono essere orientati verso l'esterno e rialzati. Non salire sui poggiatesta!
- **Non** spingere la sedia su soglie delle porte, spigoli o altre irregolarità.
- Utilizzare **esclusivamente** in ambiente interno e su fondo piatto e antiscivolo.
- Procedere **solo** a passo moderato.
- Evitare di sporgersi dalla sedia. Una posizione scorretta delle ruote orientabili (rivolte verso l'interno) riduce la stabilità.
- Le gambe della sedia regolabili devono essere tutte della stessa altezza e le viti devono essere serrate.

Attenzione pericolo di rottura!

- L'articolo è indicato **solo** per la propria destinazione d'uso. Rispettare il peso corporeo max. consentito. Vedere 2.
- Non trasportare o sollevare mai l'articolo se il paziente vi è seduto.
- Non tirare o sostenersi su componenti o accessori montati separatamente.

Attenzione pericolo di schiacciamento!

- Non lasciare il paziente incustodito durante l'utilizzo.
- Mentre si sollevano e si abbassano i braccioli, non inserire le mani nella guida del giunto, per evitare che parti del corpo ed altri oggetti rimangano incastrati. Non inserire parti del corpo nei braccioli.
- Durante il montaggio della piastra del sedile, non inserire la mano tra la superficie di seduta e il telaio per evitare che parti del corpo rimangano incastrate.
- Mentre si ribaltano i poggiatesta, accertarsi di non infilare parti del corpo. Non inserire parti del corpo nella fessura della zona del tallone.
- Mentre si estrae o si inserisce il secchio sussiste il pericolo di schiacciamento delle parti intime. Per evitare lesioni, il secchio deve essere rimosso ed inserito solo quando l'utente non è seduto sulla sedia.

Attenzione pericolo di lesioni!

- Con temperature superficiali > 40°C sussiste il pericolo di lesioni. Pertanto, non esporre l'articolo a temperature eccessive (ad es. irraggiamento solare, radiatore, acqua calda). Prima dell'utilizzo, far raffreddare l'articolo.



Se l'articolo viene utilizzato da un utente con ridotta sensibilità della pelle (nessuna

percezione della temperatura o danni cutanei), il personale sanitario deve eseguire un controllo termico (ad es. contatto con il palmo della mano).

5 Segnalazione di incidenti

- Eventuali incidenti gravi associati all'articolo devono essere segnalati immediatamente al fabbricante e all'autorità competente.
 - Utilizzare le funzioni di segnalazione e i moduli.
- Fabbricante: pms@rebotec.de

6 Garanzia

- L'articolo ha una garanzia del fabbricante di 12 mesi. Il requisito sono i termini e le condizioni generali (www.rebotec.de/agbs) e l'uso conforme. Si applicano le disposizioni legali in materia di garanzia.
- Eventuali modifiche apportate autonomamente al presente articolo comportano l'annullamento della conformità del prodotto e la perdita della garanzia.

6.1 Reclamo

- Prima di restituire l'articolo, si prega di contattarci.
- Per ridurre i danni da trasporto, utilizzare, se possibile, l'imballaggio originale.
- Osservare la Legge sulla protezione dalle infezioni.
- Accertarsi che, in caso di restituzione, l'articolo non comporti alcun pericolo di infezione.
- Contrassegnare l'articolo con l'opuscolo allegato sulla sicurezza.
- Eventuali restituzioni non contrassegnate come sicure potrebbero comportare costi aggiuntivi.

7 Riutilizzo, durata di vita

- L'articolo può essere riutilizzato. La quantità di riutilizzi dipende dall'intensità e dalla modalità di utilizzo dell'articolo.
- Prima del riutilizzo, l'articolo deve essere igienizzato ed è necessario verificare ed eventualmente ripristinare la sicurezza dal punto di vista tecnico e funzionale dell'articolo. Vedere 13.
 - Ulteriori informazioni sono riportate nelle istruzioni per il ricondizionamento (04.12.156) e nelle istruzioni per la manutenzione (04.11.150).
 - I documenti possono essere scaricati al seguente link.

- www.rebotec.de/downloads

- Nel rispetto di un uso conforme, la durata del prodotto è di 5 anni. La durata effettiva può variare in base all'intensità dell'uso e allo stato generale. È possibile prolungare la durata di vita a un'intensità di utilizzo più bassa.

8 Volume della fornitura

- 1 Sedia a rotelle con wc o sedia a rotelle da doccia e sedia a rotelle con wc
- 1 Istruzioni per l'uso (04.07.081)
- 1 Brugola

Le istruzioni per il ricondizionamento e la manutenzione possono essere ordinate o consultate e scaricate sul sito www.rebotec.de/downloads.

9 Stabilire le condizioni d'uso

- Prima di essere immesso sul mercato l'articolo è stato controllato per verificare che fosse integro e privo di difetti. Una volta avvenuta la consegna, controllare l'articolo per escludere eventuali danni da trasporto e per accertare che il volume della fornitura sia completo. Il montaggio e la regolazione devono essere eseguiti dal rivenditore specializzato.

9.1 Ribaltare i poggiatesta

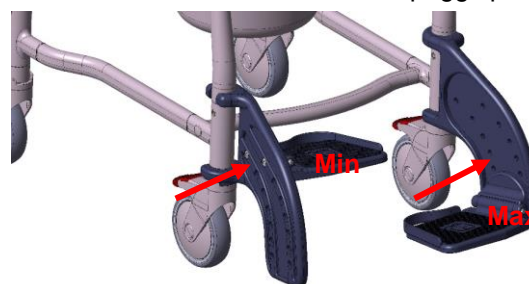
- Ruotare (1) i poggiatesta in avanti finché non si avverte un clic. Ripiegare verso il basso (2) le pedane



dei poggiatesta. Regolare infine l'altezza delle pedane dei poggiatesta.

9.2 Regolare l'altezza delle pedane dei poggiatesta

- La pedana dei poggiatesta è regolabile in 7 diverse altezze. Svitare le viti laterali del poggiatesta con



una brugola (apertura della chiave 5). Scegliere il singolo livello (1-7) e riavvitare saldamente la pedana dei poggia piedi. Accertarsi che le viti siano ben avvitate!

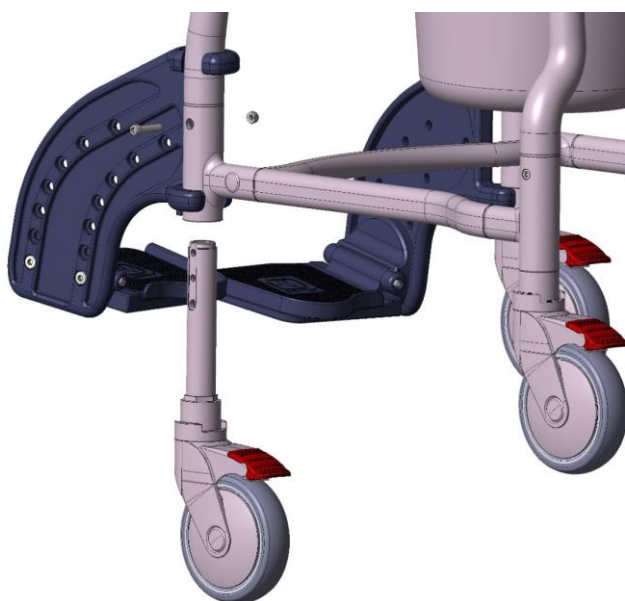
9.3 Montaggio dello schienale



- Per il montaggio dello schienale, i braccioli devono essere ruotati all'indietro.
- Inserire lo schienale nei tubi e ruotare i braccioli in avanti fino a quando i perni si incastrano. Vedere 11.4.

9.4 Regolazione dell'altezza della seduta

- Per adattare l'altezza della seduta al paziente o per il posizionamento su un wc sopraelevato, è possibile regolare l'altezza della sedia.
- Per regolare l'altezza nelle 3 posizioni sono predisposti 4 inserti delle ruote nel telaio.
- Rimuovere il secchio e la fodera del sedile.
- Per regolare l'altezza raccomandiamo di appoggiare con cautela la sedia sul lato. Se possibile utilizzare una base morbida.
- Spostare il poggia piedi della gamba della sedia leggermente verso l'alto.



- Svitare completamente la vite (senso antiorario) nell'inserto della rotella servendosi di una brugola (apert. 5).

- Estrarre l'inserto della rotella fino a quando il foro copre il livello di regolazione desiderato. Riavvitare saldamente l'inserto della rotella (senso orario). Non dimenticare il dado di bloccaggio sul retro. Abbassare nuovamente i poggia piedi.



Attenzione pericolo ribaltamento!

- Verificare che tutti e 4 gli inserti della rotella siano impostati sulla stessa altezza e che le viti siano ben serrate.
- Pulire la sedia prima del suo utilizzo.

10 Dati del prodotto

- Ci riserviamo di apportare modifiche dovute a ulteriori sviluppi tecnici rispetto alla versione rappresentata nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Vedere 16.

Ambito	Indicazione
Frankfurt	
Peso del prodotto*	18,6 kg
Peso totale*	21,2 kg
Hamburg	
Peso del prodotto*	17,4 kg
Peso totale*	20 kg
Paris	
Peso del prodotto*	19,2 kg
Peso totale*	21,2 kg
Detroit	
Peso del prodotto*	22,8 kg
Peso totale*	25,5 kg
Tolleranza cutanea	DIN EN 10993-1/-5
Infiammabilità**	DIN EN 1021-1/-2

*Senza accessori.

**Ignifugo: Per articoli in materiale PUR.

11 Utilizzo dell'articolo

- Prima dell'utilizzo, è necessario accertarsi che l'articolo si trovi in uno stato adeguato all'utilizzo. Non utilizzare l'articolo se vengono rilevati difetti o malfunzionamenti. Prima dell'utilizzo, far risolvere i problemi da un rivenditore specializzato.



Se necessario, a seconda della sua limitazione, il paziente deve sedersi ed alzarsi con l'aiuto di un operatore sanitario. Le regolazioni successive devono essere eseguite solo da personale specializzato!

11.1 Seduta



- Prima di sedersi e alzarsi, verificare che l'articolo sia stabile e che non possa scivolare via o ribaltarsi, che almeno due ruote siano frenate, che i braccioli siano correttamente bloccati, che le superfici del sedile poggino saldamente e che i poggiatesta siano ribaltati verso l'esterno o verso l'alto.

- Il paziente deve posizionarsi il più possibile vicino alla sedia. La seduta del paziente sull'imbottitura deve avvenire lentamente con l'ausilio dei due braccioli.
- Se ciò non è possibile a causa delle sue limitazioni, il personale sanitario dovrà aiutarlo. Se necessario, utilizzare un sollevatore



Attenzione pericolo di caduta!



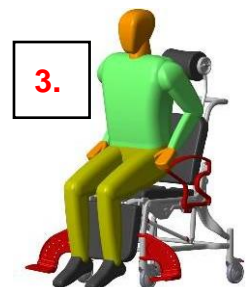
- Evitare che il paziente si lasci cadere pesantemente sul sedile della sedia. Il paziente deve occupare tutta la superficie del sedile, non solo il bordo.

- Se possibile, durante il trasporto di persone, accertare che i pazienti occupino tutta la superficie dello schienale e dei poggiatesta.

cupino tutta la superficie dello schienale e dei poggiatesta.

11.2 Alzata

- Prima di alzarsi, accertarsi che la sedia sia stabile e che non possa scivolare via o ribaltarsi, che **almeno due ruote siano bloccate**, che i braccioli siano correttamente innestati, che i poggiatesta siano ribaltati verso l'esterno o sollevati e che il paziente sieda in posizione eretta.



- Il paziente deve spostarsi in avanti sulla superficie del sedile finché i piedi poggiano a terra.

- Sorreggersi con le braccia ai braccioli e sollevarsi lentamente dal sedile.

Non sporgersi troppo in avanti, in modo da evitare un possibile pericolo di caduta.

- Il personale sanitario deve prestare aiuto al paziente mentre si alza dalla sedia.



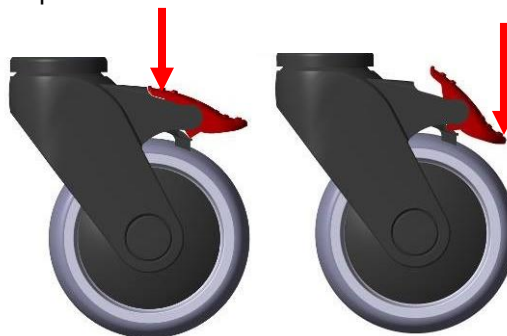
Attenzione pericolo di caduta!



- Quando il paziente si siede o si solleva, accertarsi che non faccia forza sui poggiatesta.

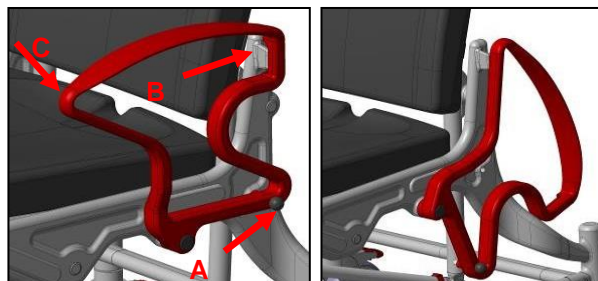
11.3 Utilizzo del freno di stazionamento

- Abbassare il freno di stazionamento con il piede. La ruota è ora bloccata nella direzione desiderata. La ruota si sblocca sollevando la leva di comando con il piede.



11.4 Orientamento dei braccioli

- Estrahendo i perni di arresto (A) si allenta il blocco ed è possibile orientare i braccioli all'indietro.
- Sollevando verso l'alto i braccioli verificare la posizione corretta della chiusura a scatto sullo schienale (B) e del perno di arresto (A). Orientare i braccioli con entrambe le mani.
- A tale scopo, durante l'intera procedura di orienta-



mento, tener tirato il perno di arresto (A) e accompagnare il bracciolo al punto (C) con l'altra mano. Durante tale operazione toccare solo l'esterno e non inserire le mani nel o attraverso il bracciolo.



Ad intervalli regolari eseguire un controllo, poiché eventuali depositi di calcare sul blocco potrebbero compromettere la scorrevolezza.

11.5 Rimozione dei poggiapiedi

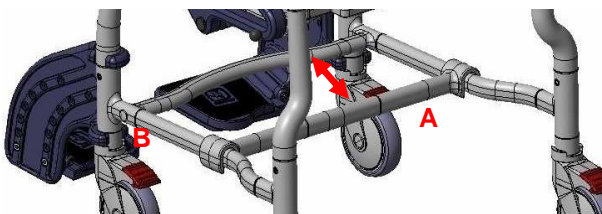
- Rimuovere o ribaltare verso l'alto il sedile. Dopodiché, sollevare i poggiapiedi di ca. 100 mm e ruotarli verso l'esterno di 90 gradi.
- Ora è possibile spingere completamente verso l'alto i poggiapiedi ed estrarli.

11.6 Utilizzo del secchio

- Dal retro della sedia spostare in avanti il secchio sotto al sedile. Per rimuoverlo, sollevare leggermente il secchio ed estrarlo quindi dal lato posteriore.
- Nel modello con tavoletta suddivisa in 2, è possibile in alternativa rimuovere e anche reinserire il secchio sollevando dall'alto la tavoletta.

11.7 Posizionamento su wc

- Affinché la sedia possa essere posizionata sufficientemente sopra il wc, spingere con la mano la staffa a incasso (A) fino alla targhetta identificativa (B).



12 Eliminazione dei guasti

Guasto	Causa possibile	Rimedi
Il bracciolo non si sposta	Deposito nel blocco (perno di arresto)	Pulizia, controllo regolare
Non è possibile estrarre il perno di arresto	Depositi, molla di trazione bloccata o difettosa	Pulizia, Sostituire i perni di arresto
Impossibile ribaltare il poggiapiedi	Deposizione nel giunto, tensione	Pulizia, Controllare il raccordo a vite
Il blocco della ruota non frena	Difetto generico	Vedere manutenzione!
La ruota gira con fatica	Depositi	Pulizia
La ruota non gira	Difetto generico	Vedere manutenzione!

Guasto	Causa possibile	Rimedi
La ruota non scorre uniformemente	Usura del profilo molto disomogenea	Vedere manutenzione!
Telaio della sedia troppo instabile	Raccordo a vite troppo allentato	Raccordo a vite: Serare il telaio e gli inserti della ruota
Inserto della ruota curvato	Collisione con un ostacolo	Vedere manutenzione!

13 Pulizia e disinfezione

13.1 Informazioni generali



Attenzione al rischio di bloccaggio durante la pulizia delle pedane!

- Osservare il punto 4.
- L'articolo non è adatto per la pulizia e la disinfezione meccanica. Osservare le istruzioni per il condizionamento (04.12.156).
 - La pulizia e la disinfezione meccanica è consentita solo per il secchio.
- Non usare oggetti duri come spatole, spazzole metalliche o spugne di metallo.
- Osservare le misure di protezione contro le infezioni. Disinfettare l'articolo prima di riutilizzarlo.
- Non miscelare detersivi e disinfettanti diversi.

13.2 Pulizia

- La maggior parte dello sporco deve essere rimossa immediatamente dopo l'uso.
- La fodera del sedile, il sedile, il poggiatesta e il secchio devono essere smontati prima della pulizia e
 - puliti e asciugati separatamente.
- Utilizzare esclusivamente detersivi disponibili in commercio con un valore pH di 5-9.
- Vedere le specifiche sul rapporto di miscelazione.
- Lasciare agire il detersivo come indicato dal fabbricante.
- Rimuovere il detersivo con acqua calda senza lasciare residui.
- Dopo la pulizia, strofinare l'articolo con un panno umido.
- Dopo la pulizia, asciugare l'articolo con un panno. L'articolo può essere utilizzato solo se asciutto.

Esclusione:

- o I detergenti non devono contenere cloro o acidi forti.
- o Non utilizzare detergenti con additivi abrasivi.
- o Non utilizzare l'idropulitrice.

13.3 Disinfezione


- L'articolo non è destinato alla sterilizzazione a vapore o ad aria calda. Osservare le temperature di utilizzo (2.2).
- Usare esclusivamente disinfettanti per superfici testati e riconosciuti dal Robert Koch Institut.
 - o Sono ammessi prodotti a base di (form)aldeide o alcol.
- Osservare le autorizzazioni dei materiali dei fabbricanti di disinfettanti. L'articolo è composto dai seguenti componenti o materiali:
 - o Poliammide: Supporto, braccioli, pedane
 - o Poliuretano: Sedile, schienale, poggiatesta
 - o Polipropilene: Secchio e supporto
 - o Polietilene: Targhetta identificativa
 - o Alluminio: Tubi
 - o Acciaio inox: Viti, rondelle. Dadi
- Vedere le specifiche sul rapporto di miscelazione.
- Osservare le avvertenze per la sicurezza del fabbricante del disinfettante.
- Applicare il disinfettante su una superficie mediante nebulizzazione o sfregamento.
- Lasciare agire il prodotto. Osservare i tempi di esposizione indicati.
- A seconda del disinfettante, è necessario pulire a posteriori con acqua calda.
- Rimuovere il disinfettante senza lasciare residui.

Esclusione:


- o Non utilizzare prodotti a base di alcol nell'area degli adesivi e delle targhette identificative.
- o I detergenti non devono contenere cloro o acidi forti.

14 Manutenzione

- Un'eventuale usura non individuata per tempo e/o un trattamento non conforme, così come una manutenzione irregolare e/o la mancanza di manutenzione possono causare incidenti.

 Per motivi di sicurezza, l'articolo deve essere adeguatamente sottoposto a manutenzione **almeno 1 volta all'anno**.

- Sono necessari controlli periodici di sicurezza:
 - o Verificare la presenza di danni visibili sull'articolo e sugli accessori (fessure, rotture, parti allentate)
 - o Verificare la stabilità prima dell'utilizzo
 - o Controllare la tenuta di tutti i collegamenti a vite
 - o Funzionamento dei braccioli e dei perni di arresto
 - o Funzionamento del poggiatesta
 - o Scorrevolezza e profilo delle ruote
 - o Funzionamento dei freni di stazionamento
- In caso di domande relative alla manutenzione dell'articolo, rivolgersi ad un rivenditore specializzato oppure ad un negozio di forniture mediche. In caso di danni o riparazioni imminenti, contattare immediatamente il rivenditore specializzato.
- **Non** apportare modifiche in autonomia all'articolo. Ciò può comprometterne la sicurezza e il funzionamento. **REBOTEC non si assume alcuna responsabilità al riguardo.**
- In caso di riparazione devono essere utilizzati esclusivamente pezzi di ricambio del fabbricante. Vedere 15.
- Dopo una manutenzione o una riparazione, pulire l'articolo prima di utilizzarlo.
- Osservare il punto 15 e 7.
- Osservare le istruzioni per la manutenzione (04.11.151)

 Per documentare le operazioni di manutenzione e riparazione, **REBOTEC mette a disposizione un protocollo di manutenzione**. È possibile ordinare o consultare le istruzioni per l'uso e il protocollo di manutenzione su www.rebotec.de. Ciò consente anche di stampare le informazioni e leggerle in caso di necessità.

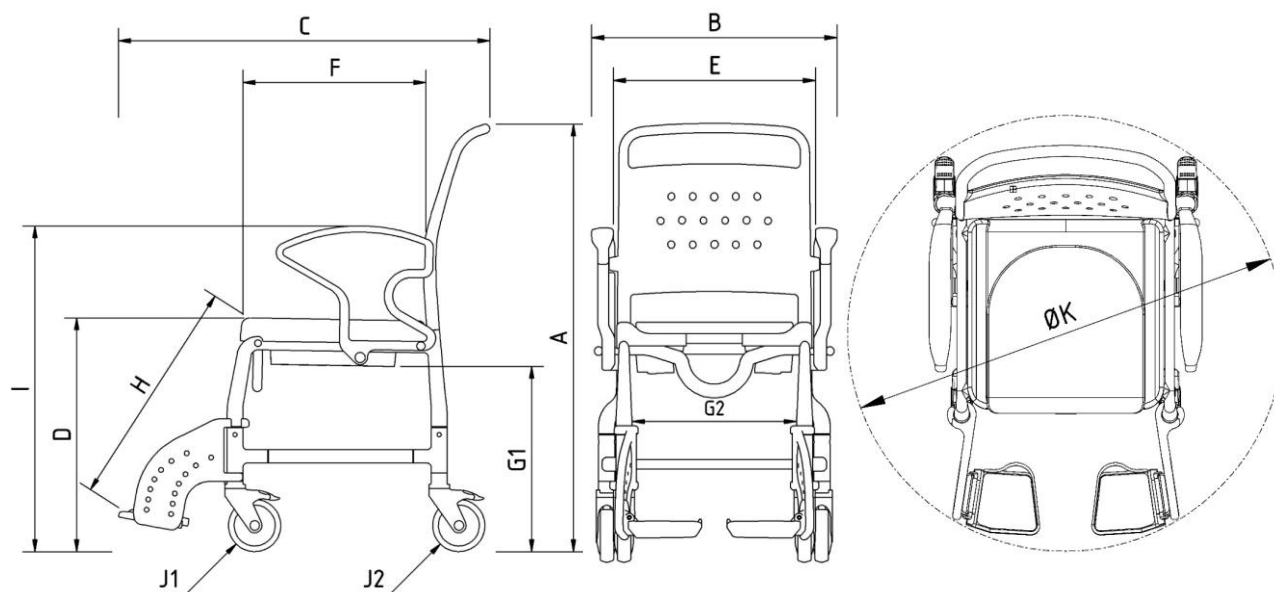
15 Pezzi di ricambio e accessori

N.	Codice articolo	Denominazione
1	309.10	Alloggiamento per secchio con viti
2	440....04	Sedile da doccia in PUR con alloggiamento per secchio
3	302.00	Tazza wc per sedile da doccia in PUR con apertura igienica
4	440.10.24	Sedile da doccia in PUR chiuso
5	440.10.40	PUR - Protezione antispruzzi per sedile da doccia in PUR
6	440.10.14	Sedile da doccia in PUR con alloggiamento per secchio
7	308.00.00	Sedile per doccia con apertura igienica, grigio
8	308.00.60	Sedia per doccia con apertura igienica + alloggiamento per secchio
9	309.00.00	Alloggiamento per secchio con viti
10	440.50.70	Stabilizzatore staffa a incasso
11	445.00.99	Schienale in plastica 482
12	449.00.81	Ruota 125 freno totale, regolabile in altezza
13	301...	Secchio con coperchio
14	307...	Tavoletta wc, 2 pezzi
15	440....15	Schienale in plastica 420
16	440....62	Rivestimento in PUR per sedile da doccia
17	440.02.92	Set - Tubi posteriori con tappo
18	447....57	Poggiapiedi sinistro, regolabile in altezza
19	447....59	Poggiapiedi destro, regolabile in altezza
20	450.10.05	Blocco completo dei braccioli
21	301.00.20	Sacchetto monouso nero con coperchio - 10 pezzi
22	303.62	Portaflebo con supporto
23	304.05.10	Supporto contenitore monouso con 3 sacchetti monouso
24	440.00.93	Portaflebo per Phoenix
25	440.10.32	Imbottitura per braccioli in PUR
26	322.30.20	Cintura di sicurezza misura M/L
27	322.10.50	Imbottitura scorrevole per cinture di sicurezza

XX= Variante colore

Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori REBOTEC, per garantire un funzionamento corretto e sicuro.

16 Schizzi e dimensioni



N.	Denominazione	Frankfurt	Hamburg	Detroit	Paris
A	Altezza complessiva	1020 mm - 1070 mm		1030 mm - 1080 mm	
B	Larghezza complessiva	580 mm		630 mm	
C	Profondità complessiva	870 mm		960 mm	910 mm
D	Altezza del sedile	560 mm - 610 mm			540 mm - 590 mm
E	Larghezza tra i braccioli	470 mm		525 mm	
F	Profondità del sedile	420 mm			
G1	Altezza posizionamento wc	440 mm - 490 mm			
G2	Larghezza posizionamento wc	385 mm		440 mm	
H	Altezza/ginocchio poggiapiedi max.	380 mm - 580 mm			360 mm - 560 mm
I	Altezza braccioli	780 mm - 830 mm			
J1	Diametro ruota anteriore	125 mm			
J2	Diametro ruota posteriore	125 mm			
k	Diametro di sterzata	980 mm	980 mm	1060 mm	1010 mm

i Le misure e il peso variano a seconda della dotazione. Possono presentarsi leggere variazioni dovute a tolleranze di fabbricazione. Con riserva di modifiche.